

Formular für die Beauftragung von Übersetzungen DE>EN

- Bezeichnung des Auftrags:

- Das zu übersetzende Dokument ist einsprachig. (Bitte senden Sie uns nur einsprachige (deutsche) Texte, keine Mischformen. Für Aktualisierungen an bestehenden Dokumenten bitte die neuen Textbausteine extrahieren.)
- Das Dokument enthält keine unbeabsichtigten harten Zeilenumbrüche innerhalb des Fließtextes.
- Alle nicht zu übersetzenden Inhalte wurden aus dem Dokument entfernt.
- Sämtliche Hyperlinks funktionieren und führen zu den jeweiligen englischen Seiten.
- Bereits feststehende englische Terminologie wird bei Beauftragung zur Verfügung gestellt.
- Sofern PDFs verlinkt sind: Sind diese nur auf Deutsch oder auch auf Englisch vorhanden? Bitte hier englische Titel auflisten:

- Texte werden in bearbeitbarem Format bereitgestellt.
- Sofern nicht bearbeitbare Grafiken vorhanden: Übersetzung in Form einer zweisprachigen Tabelle gewünscht oder Grafiktext ignorieren ?
- Feste Deadline? (Kann nur abhängig von unserer Auslastung zugesagt werden.)

▪ **Kommentare:**

Auftraggeber:in:

Datum: